

# ด่วนที่สุด

ที่ มท ๐๓๐๘/ว ๓๕๑๘/๕



กรมการปกครอง

ถนนอักษะรังค์ กทม. ๑๐๒๐๐

๒๕ ธันวาคม ๒๕๖๓

เรื่อง การจัดทำแบบฟอร์มเอกสารราชการ ๒ ภาษา

เรียน ผู้ว่าราชการจังหวัดทุกจังหวัด และปลัดกรุงเทพมหานคร

อ้างถึง หนังสือกรมการปกครอง ด่วนที่สุด ที่ มท ๐๓๐๘/ว ๓๕๓๑๒ ลงวันที่ ๒๕ ธันวาคม ๒๕๖๒

ตามที่กรมการปกครองแจ้งว่า เอกสารการทะเบียนที่สามารถให้บริการคัดและรับรองสำเนาเป็นภาษาอังกฤษมีจำนวน ๒๗ ประเภทเอกสาร พร้อมทั้งได้ซักซ้อมการปฏิบัติงานและการเรียกเก็บค่าธรรมเนียมการคัดและรับรองข้อมูลรายการทะเบียนเป็นภาษาอังกฤษให้ทราบแล้ว ความละเอียดตามหนังสือที่อ้างถึง นั้น

กรมการปกครอง ขอเรียนว่า ได้พัฒนาระบบโปรแกรมการคัดรับรองเอกสารการทะเบียนฉบับภาษาอังกฤษ (Single Menu) เพิ่มเติมอีกจำนวน ๒ ประเภทเอกสาร (๑๒ แบบฟอร์ม) ได้แก่

๑. หนังสือรับรองการใช้อำนาจปกครองบุตร จำนวน ๗ กรณี ดังนี้

๑.๑ หนังสือรับรองการใช้อำนาจปกครองบุตร (กรณีบิดามารดาไม่ได้จดทะเบียนสมรส) Letter of Exercising Parental Power Certification (In case of unmarried parents)

๑.๒ หนังสือรับรองการใช้อำนาจปกครองบุตร (กรณีบิดามารดาจดทะเบียนสมรส) Letter of Exercising Parental Power Certification (In case of married parents)

๑.๓ หนังสือรับรองการใช้อำนาจปกครองบุตร (กรณีบิดามารดาจดทะเบียนหย่า) Letter of Exercising Parental Power Certification (In case of divorced parents)

๑.๔ หนังสือรับรองการใช้อำนาจปกครองบุตร (กรณีบิดาจดทะเบียนรับรองบุตร) Letter of Exercising Parental Power Certification (In case of child legitimacy)

๑.๕ หนังสือรับรองการใช้อำนาจปกครองบุตร (กรณีศาลสั่งตั้งผู้ปกครอง) Letter of Exercising Parental Power Certification (In case of guardian appointed by the Court)

๑.๖ หนังสือรับรองการใช้อำนาจปกครองบุตร (กรณีจดทะเบียนรับบุตรบุญธรรม) Letter of Exercising Parental Power Certification (In case of Child Adoption)

๑.๗ หนังสือรับรองการใช้อำนาจปกครองบุตร (กรณีบิดาหรือมารดาฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งเสียชีวิต) Letter of Exercising Parental Power Certification (In case of deceased father or mother)

๒. หนังสือรับรองการใช้ค่านำหน้านามหญิง จำนวน ๕ กรณี ดังนี้

๒.๑ หนังสือรับรองการใช้ค่านำหน้านามหญิง (กรณีจดทะเบียนสมรส) Letter of Female Title Certification (In case of marriage registration)

๒.๒ หนังสือรับรองการใช้ค่านำหน้านามหญิง (กรณีบันทึกฐานะแห่งครอบครัว กรณีสมรส) Letter of Female Title Certification (In case of registration of family status (married))

๒.๓ หนังสือรับรองการใช้ค่านำหน้านามหญิง (กรณีจดทะเบียนหย่า) Letter of Female Title Certification (In case of divorce registration)

/๒.๔ หนังสือ...

๒.๔ หนังสือรับรองการใช้คำนำหน้านามหญิง (กรณีบันทึกฐานะแห่งครอบครัว กรณีหย่า)  
Letter of Female Title Certification (In case of registration of family status (divorced))

๒.๕ หนังสือรับรองการใช้คำนำหน้านามหญิง (กรณีสามีเสียชีวิต) Letter of Female Title  
Certification (In case of deceased husband)

ทั้งนี้ การให้บริการคัดและรับรองเอกสารการทะเบียนฉบับภาษาอังกฤษ ให้อำเภอ และสำนักงานเขต  
ถือปฏิบัติตามหนังสือที่อ้างถึงโดยเคร่งครัด

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

(นายอนาตม์ จงจิระ)  
อธิบดีกรมการปกครอง

สำนักบริหารการทะเบียน  
กลุ่มงานบริหารทั่วไป  
โทร. ๐ ๒๗๙๓ ๗๑๑๐  
โทรสาร ๐ ๒๗๐๖ ๙๓๐๕